

راجندر سنگھ بیدی کے افسانوں میں سماجی و معاشی جہتیں

"Social and Economic Aspects in Bedi's Short Stories"

☆ ڈاکٹر فریدہ عثمان (لیکچرار گورنمنٹ گرلز ڈگری کالج چنبرہ میٹروپولیٹن پشاور)

☆ ڈاکٹر جہانزیب شعور اسسٹنٹ پروفیسر شعبہ اردو جامعہ اسلامیہ، پشاور

☆ ڈاکٹر روح الامین لیکچرار اردو شعبہ اردو جامعہ اسلامیہ، پشاور

Abstract:

Rajinder Singh Bedi, the maestro of Urdu literature, is renowned for his profound short stories. He intricately weaves societal and economic intricacies into his narratives with a natural finesse, revealing deeper spiritual dimensions beneath the surface. While ostensibly grounded in reality, his tales illuminate the social and economic facets of contemporary life, offering a poignant portrayal of life's bitter truths through the lens of imagination. The characters in his works are deeply rooted in the social customs of Indian society, and their economic struggles vividly illustrate the harsh realities of life. This is why his stories are not merely fictional events, but rather, they resonate with the entire essence of the era. Bedi portrays the psychological and moral values of this era through the social and economic circumstances of his characters. Therefore, his short stories encapsulate an entire epoch, articulating its social and economic realities comprehensively.

Keywords: Rajinder Singh Bedi, Urdu literature, short stories, social customs, economic struggles, psychological portrayal, moral values, societal and economic realities.

بیدی کے افسانوں میں سماجی و معاشی جہتیں

کلیدی الفاظ: راجندر سنگھ بیدی، سماجی و معاشی پہلو، کرداروں کی نفسیاتی و اخلاقی اقدار۔

افسانوی آدب کا آغاز سترہویں صدی میں ہوا۔ سب رس ملاوٹی کے بعد نو طرز مرصع و باغ و بہار سے ناول تک کا سفر کئی نشیب و فراز سے گزرا۔ ناول کہانی کو زندگی کے حقیقی واقعات کی جانب لے کر آیا۔ 20 ویں صدی کی ابتدا میں مختصر افسانے کا عکس ابھرا۔ اس میں کہانی کو طوالت کی بجائے اختصار کے ساتھ پیش کیا گیا، تاہم اس اختصار میں جامعیت اور تاثر بہت اہم رہا، یہی وجہ ہے کہ داستان و ناول میں کئی واقعات کے برعکس افسانے میں ایک واقعہ کو اس انداز سے تخلیق کیا گیا کہ ان میں تاریخی اور تہذیبی زندگی کے کئی ادوار کا احاطہ ممکن ہوا۔ اس دوران تکنیک و موضوع کے تجربات اس امر کو یقینی بناتے رہے کہ کہانیاں عصری حالات کو بھی سامنے لائیں۔ ابتدائی تشکیلی دور سے نکل کر جدیدیت ما بعد جدیدیت، تجریدیت، ابہام، سہل گوئی، ہر دور میں کہانی نے انسانی داخلی و خارجی واردات کو زندگی سے ہم آہنگ کیا۔ اردو افسانے کا دور اولین راشد الخیری پریم چند بیلدرم اعظم کرپوی جیسے افسانہ نگاروں پر مشتمل تھا اس دور میں افسانوں میں اصلاحی رنگ غالب تھا۔ پریم چند کے افسانوں میں اصلاحی مقصد کے باوجود موضوعات حقیقی رہے، انہوں نے کہانیوں کا انتخاب ارد گرد کی زندگی سے کیا۔ اس دور میں افسانے کا مزاج رومانوی اور تخیلی بھی تھا۔ سجاد حیدر بیلدرم، حجاب امتیاز، کلیم احمد شجاع، نیاز فتح پوری، سلطان حیدر جوش، خان احمد حسین خان، نے رومانوی افسانے لکھے۔ ترقی پسند تحریک تک اردو افسانے نے کئی موضوعاتی تبدیلیوں کو اپنا یا۔ ان میں اقتصادی اور سماجی پہلوؤں کو اہمیت حاصل رہی۔ معاشی زوال سماجی سطح پر طبقاتی نظام کا پروردہ ہے انسانی تاریخ میں فرد کی خارجی زندگی معاشی اتار چڑھاؤ سے متاثر رہی۔ افسانہ نگاروں نے مختلف انداز سے اس کو سامنے لانے کی کوشش کی۔ معاشی زوال نے سماج کو اور سماج نے انسانی زندگی کو بھجان میں رکھا۔ ان سب موضوعات کو بنیاد، مکالماتی، علامتی، تجریدی، یا کرداری انداز میں تخلیق کیا گیا۔

"افسانوں میں عوامی زندگی کے گونا گوں مسائل کو تخلیقی سطح پر منظم طریقے سے برتا گیا" (1)

زندگی اور اس کی وسعتوں کے متعلق افسانے میں گہرے سرائیت پسندانہ حقائق کو اپنایا گیا۔ ان کہانیوں میں قوموں کے عروج و زوال کی داستانیں نہیں بلکہ انسانی تاریخ کے اوراق ہیں جو زندگی کے بنیادی محرکات سے سوال کرتے ہیں انسانی حیات اور اس کی جبلت ضرورتوں سے جنم لیتی ہے ان ضرورتوں کو وہ خواہشات کے سانچوں سے پرکھتا ہے مادی زندگی میں انتشار اس وقت پیدا ہوتا ہے جب اقتصادی عناصر عدم توازن کا شکار ہوتے ہیں۔ ترقی پسند افسانے کا بنیادی موضوع انسانی زندگی ہے وہ اقتصادی حوالے سے فرد کے داخل و خارج کا تزکیہ کرتے ہیں۔ ان کا کمال یہ ہے تخلیق کے محرکات خارجی ہونے کے باوجود انسانی نفسیات کی عکاسی کرتے ہیں۔ ان میں بعض افسانہ نگاروں نے انسانی واقعات کا تخیل کی آنکھ سے ادراک کیا۔

سماج، معاش اور ادب کا گہرا تعلق ہے، ادب انسانی معاشرت اور انسانیت کی وسیع ترین تصویر تخلیق کرتا ہے۔ سماجی زندگی کے تجربات، احساسات، اور معاملات معاشی حوالے سے اثر انداز ہوتے ہیں اس طرح انسانی رویے و اقدار سماج میں اس وقت تغیر پاتے ہیں جب یہ اقتصادی حوالے سے اونچ نیچ کا شکار ہوتے ہیں، انسانی سماجی زندگی میں تعلیم، علم و ہنر، خاندان، مذہب، سیاست، معیشت، تہذیب و روایات، تمدن، ثقافت، غرض ماضی حال اور مستقبل شامل ہے۔ ادب زندگی کا ترجمان ہے یہی وجہ ہے کہ اس حوالے سے ہر قسم کا موضوع اس کا موضوع ہے ادب کا اصل مقصد، اخلاقی اصولوں، اور نفسیاتی بنیادوں پر سماج کو روشنی فراہم کرنا ہے۔ اس طرح، ادب سماج معاش کا تعلق گہرا اور متعدد پہلوؤں پر مبنی ہوتا ہے۔ ادب سماجی تبدیلیوں، معاشرتی بحرانوں، اور انسانی تجربات کا اظہار کرتا ہے اور سماجی زندگی کی حقیقت کو بہتر سمجھنے میں مدد فراہم کرتا ہے۔ جبکہ سماجی عناصر ادب کو ارتقا و تشکیل کے مرحلے سے گزار کر زندگی کی معنویت سے آشنا کرتا ہے۔ ادب اور سماج کی طرح معاشی و سماجی تعلق بھی تاریخی ادوار سے ایک ساتھ گزرا ہے۔ سماجی نظام کی تبدیلی، معاشی پہلوؤں سے وابستہ رہی، فرد کی انفرادی و اجتماعی معاشرتی، نفسیاتی، اخلاقی، رویے معاشی اونچ نیچ سے متاثر ہوتے رہے۔ ادب نے سماجی و معاشی موضوعات کو اپنا کر اپنا دامن وسیع کیا، یہی وجہ ہے کہ ہر دور کا ادب آفاقی ہونے کے باوجود بھی اپنے عہد کے سماجی و معاشی پہلوؤں تک کسی نہ کسی صورت محدود بھی رہا اور موضوع بھی۔

سماج و معاشی نظام کے ادب پر مختلف اثرات نمایاں ہوتے رہیں، جو کہ ادب کی تشکیل، ارتقاء، موضوعات، تکنیک، اور ترکیب پر اثر انداز ہوئے۔ مثال کے طور پر، ایک سماج میں اگر غربت بھوک معاشی عدم توازن کا نظام چل رہا ہے تو ادب کا موضوع بھی یہی ہو گا اگر نہیں تو کسی نہ کسی صورت میں وقتی تسکین کا موجب تو ضرور ہو گا البتہ دائمی نہیں ہو گا اس طرح سماج و معاشی نظام کے موضوعات میں انسانی تجربات کی متنوع جہتیں سامنے آتی ہیں، جو سماجی زندگی کی حقیقتوں کو ظاہر کرتی ہیں۔ انسانی احساسات، تجربات، جیسے کہ غم، خوشی، عشق، اور جدوجہد، ادب کے خاص موضوعات رہے ہیں۔ اس طرح جہاں ادب سماجی طور پر ایسے موضوعات کا انتخاب کرتا ہے جو فرد و اجتماع کے لئے تزکیے کا موجب ہو، وہی پر معاشی و سماجی اثرات ادب کے لئے موضوع اور تعین کے راستوں کا انتخاب آسان اور پر اثر بناتا ہے۔

راجندر سنگھ بیدی کی تفہیم کے لیے کسی تاریخ دان فلسفی سیاست اور طبیب وغیرہ کا انتخاب نہیں کرتے بلکہ انہوں نے زندگی کی حقیقتوں کو برہنہ کر کے حقیقت اور تخیل کو یکجا کیا ہے ان کے افسانوں میں بنیادی موضوع فرد ہے۔ وہ فرد سے وابستہ اہم مسائل کو اجاگر کرتے ہیں متنوع موضوعات کو تخیل کی آنکھ سے دیکھتے ہیں۔ ان کے کردار فطری ہیں۔ ان کی کہانیاں بظاہر بہت سہل اور سیدھی سی ہیں۔ تاہم ان میں سماجی زندگی سے وابستگی ازلی اور ابدی محرومیاں شامل ہیں۔ ان کی تخلیقات ان کا ذاتی تجربہ نہیں بلکہ فرد کے آفاقی تجربات کا ائینہ ہے۔ وہ عام انسانوں کو موضوع بناتے ہیں، جو معاشرے میں انسانی بے چینوں کی تصویریں ہیں ان کی کہانی کا مرکز انسان کی قلبی تنہیم کی علامت ہے۔ وہ سماجی تغیرات کو معاشی نظر سے دیکھتے ہیں۔ ان کا افسانہ من کی من میں سماجی طور پر ایک ایسی کہانی ہے کہ جس میں فرد دوسرے افراد سے وابستہ ہیں۔ کہانی میں تین مرکزی کردار مادھوس کی بیوی اور منہ بولی بہن کاہنہ کی بہن بیوہ ہے اور وہ معاشی طور پر غربت کی زندگی گزار رہی ہے مادھوس کسی نہ کسی صورت میں اس کی مدد کرنا چاہتا ہے لیکن سماجی روایات اس کی راہ میں آجاتے ہیں اور معاشرہ اس پر شک کرنے لگتا ہے

"اگر یہ سچ ہے کہ کسی غیر مرد کا بیوہ کی مدد کرنا پاپ ہے

تو یہ بھی سچ ہے کہ سماج کے دائرے میں رکھ کر ایسی شکستہ حال بیوہ کے

رہے سبے گوشت کو نوچ نوچ کر کھانا کوئی پاپ نہیں" 2

طبقاتی نظام نے دولت کے غیر منصفانہ تقسیم کو تو انا کیا۔ اس کی نمائش نے معاشرے میں ایسے نظام کو لاگو کر دیا ہے جہاں پر انسانی جذبات شکست و ریخت سے دوچار ہیں انسانی فطرت اس کے سینہ میں عشق کا جذبہ حرارت رکھتا ہے تاہم آزمائش و محرومیاں اس کو دباتی ہے۔ بیدی نے فرد کی ذاتی پیتا کو سماج سے وابستہ کر دیا ہے ان کی کہانیوں میں مرکز کو سمجھنے کے لیے فرد کے داخل میں اتنا ضروری ہے اور یہاں سے ہم سماج کے گریہ چہروں کا نقاب اترتے دیکھتے ہیں ایسی صورت میں تہذیبی زندگی بہت سی المناک داستانوں کو جنم دیتی ہیں۔ افسانہ من کی من میں میں رمبو کی زندگی بہت مشکلات سے دوچار ہے اس پر ساہوکاروں کا قرضہ چڑھا ہوتا ہے مصنف سودی نظام پر بھی سوال

اٹھاتے ہیں دوسری جانب سماجی سطح پر بہت سے مسائل سامنے آتے ہیں۔ رہنما کا کردار محرومیوں کا مرکز ہے اور ان حالات میں کسی قسم کی مدد کرنا سماج میں اس کے لیے اذیت بن جاتا ہے وہ زندگی کے مسائل سے نکل کر جب بھی آگے بڑھنے کا سوچتی ہے تو سماجی سطح پر اس کو مزاحمت کا سامنا کرنا پڑتا ہے مادوں کی بیوی طبقاتی نظام کا شکار ہے وہ اپنے سے نچلی ذات کے انسانوں کے ساتھ کوئی تعلق روا نہیں رکھتی۔

"افسانہ ایک شعور کا ایک احساس کا نام ہے جو کسی میں پیدا نہیں کیا جاسکتا۔۔۔۔۔"

اسے حاصل تو کیا جاسکتا ہے لیکن حاصل کرنے کے بعد بھی آدمی دست بہ دعائی رہتا ہے "3

بیدی کے افسانوں میں معاشی زندگی کا پہلا انفرادی وہ اجتماعی جہلتوں کو سامنے لاتا ہے ان کی کہانیوں میں سماج اور معاش فرد کی زندگی میں کئی اخلاقی سماجی معاشرتی نفسیاتی مسائل کو جنم دیتے ہیں ان کے خیال میں غربت بھوک اور مفلسی انسانی رویوں میں اخلاقی زوال کو جنم دیتے ہیں اور انسانوں نے اخلاقی معیار کو معاشی نظام کی استواری پر اٹھا رکھا ہے کسی بھی سماج میں انسان اور انسانیت کے لیے بنیادی اکائی اقتصادی عروج ہے۔

افسانہ "گرم کوٹ" میں شمی کا کردار ایسی عورت کا ہے جو سماجی طور پر ایک گھریلو خاتون ہے وہ ہر طرح سے اپنے شوہر کی مدد کرتی ہے جبکہ اس کا شوہر احساس محرومی کا شکار ہوتا ہے مصنف کے خیال میں معاشی عدم استحکام اور فرد کی شناخت کو متاثر کرتی ہے وہ سماجی زندگی میں معاشی ضرورتوں سے مبرا نہیں ہوتا۔ شمی کے کردار میں ایک شوہر پرست بیوی موجود ہے مصنف کے نزدیک عام آدمی کی زندگی میں جذبات اپنے حقیقی انداز میں موجود ہوتے ہیں تاہم اقتصادی کمزوریاں اس بصیرت کو ماند کر دیتی ہیں۔ معاشی لحاظ سے منفی رویے تو انا ہو جاتے ہیں اور انسانی تعلقات میں ہم آہنگی اضطراب و بے چینی جنم لیتی ہے۔

"بیوی بچوں کو پیٹ بھر روٹی کھانے کے لئے مجھ سے معمولی کلرک

کو اپنی بہت سی ضروریات ترک کرنا پڑتی ہیں اور انہیں جگر تک پہنچتی ہوئی

سردی سے بچانے کے لئے خود موٹا جھونپڑنا پڑتا ہے"4

شمی کا شوہر چھوٹی محبتوں سے بالامال ہے وہ خود غرضیوں اور حاسدانہ غلامتوں سے پاک ہے دوسری جانب شمی کا کردار ہندوستانی سماج میں تہذیبی زندگی کا علمبردار بھی ہے تاہم وہ اقتصادی مسائل کی ایسی ترجمانی پیش کرتے ہیں جس سے اس عہد کے متوسط طبقے کا تقریباً ہر فرد متاثر تھا

"یوں تو میں اپنے گرم کوٹ کے لئے کپڑا خریدنا گناہ خیال کرتا تھا

مگر شمی کی آنکھیں، ان آنکھوں کو تکلیف سے بچانے کے لئے میں

منگل سگھ تو کیا تمام دنیا سے جنگ لڑنے پر آمادہ ہو جاؤں"5

افسانے کی کہانی میں سماجی زندگی کی عکاسی تخلیقی تجربات کو ثابت کرتی ہے سماجی زندگی کو غیر فطری انداز میں پیش کرنا مصنف کی مثالیت پر ثبوت ہے ان کے ہاں سماجی زندگی کو اس کے تمام تر حقائق کے ساتھ ادراک میں لانا فنکار کے فنی مہارت کا ثبوت ہے بیدی کی کہانیوں میں سماجی حقیقت نگاری انسان کے باہمی رشتوں پر مشتمل ہے وہ فرد اور گروہ پر مشتمل تہذیبی زندگی کی عکاسی پیش کرتے ہیں وہ سماجی طور پر عصری زندگی کی حقیقتوں کو جانتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ ان کی کہانیوں میں انسانی روایات اور تاریخ ادوار کے سلسلے ہندوستان کی تہذیبی سماجی اور معاشی استحصال کے ہر زاویے کو سامنے لاتے ہیں بیدی کے افسانوں میں سماجی زندگی کی پیشکش باغیانہ حقائق کو آشکار کرتی ہے۔ وہ تخیل کی آنکھ سے خارج کی دنیا اور اس کی بے بسی کا مشاہدہ کرتے ہیں افسانہ "دس منٹ بارش میں" بظاہر ایک عام سماجی واقعے کو اجاگر کرتا ہے تاہم انہوں نے استعاراتی و معنوی حوالے سے کہانی میں انسانیت سوز واقعات کو قلم بند کیا ہے دس منٹ کا یہ لمحہ انسان کی سماجی تاریخ کے کریہہ چہرے کو بے نقاب کر دیتا ہے رانا کا مرکزی کردار اس کے انفرادی عمل کو نہیں بلکہ اجتماعی حالات کو سامنے لاتے ہیں۔

"یہ بارش کا دامن کیا اس کے لئے کم ہے کہ رانا کی سی عورت کو میں جانتا ہوں

جب کسی ایسے انسان پر عزت کے دامن تنگ ہو جاتے ہیں تو خود بخود

ایک بہت بڑا دامن اس کے لئے کھل جاتا ہے"6

رانا کے کردار نے سماجی طور پر انفرادی اور اجتماعی سانحات کو معاشی نظر سے پیش کیا۔ اس کا شوہر اسے چھوڑ کر چلا جاتا ہے معاشی کمزوریاں اس کے مسائل کو مزید بڑھادیتی ہے۔ تمدنی اخلاط بیدی کے افسانوں میں تخلیق پاتا ہے وہ معاشی المیوں کو انسانوں کی درجہ بندی سے دیکھتے ہیں انہوں نے سماج کے تضاد پرست رویوں کو مختلف نوع مشاہدوں سے پرکھا اور اس کی گہرائی کو مکمل جزیات کے ساتھ تخلیق کیا۔ دس منٹ بارش کی رانا بظاہر ایک غریب اور بے بس عورت ہے جس کا ایک نہ ماننے والا بیٹا بھی ہے

شاید اسے روٹی بھی اسی لئے دی جاتی تھی کہ پیٹ میں بچہ مانگتا"9

بیدی کو جہاں یقین ہوتا ہے کہ سماجی اور معاشی ناہواریاں واقعات کی تخلیق سے شدت اختیار نہیں کرتی تو اس کے لیے وہ علامتوں اور استعاروں کا استعمال بھی کرتے ہیں۔ افسانہ "گرہن" میں گرہن انسانی اخلاقی معیارات کے زوال کی علامت ہے ایک عورت ہے اور وہ معاشرے میں عدم شناخت سے دوچار ہے افسانہ "اپنے دکھ مجھے دے دو" کی اندوہ لاجوتی، کی لاجو "نہل" کی سینتایہ سب کردار سماجی رشتوں کی معنویت کو اجاگر کرتے ہیں تاہم ان کی زندگیوں میں معاش کی ابتری تغیر لاتی ہے بیدی کی کہانیوں میں اقتصادی اور سماجی کشمکش پیچیدہ نہیں بلکہ تغیر و تبدل کے مابین تصادم و ارتباط کی عکاسی کرتی ہے وہ انسان کی تہذیبی تاریخی شکست و ریخت کو انسانی کرداروں میں تخلیق کرتے ہیں بیدی حساس لکھاری ہے ان کے نزدیک انسان کی جبلت پر خارج کے اثرات داخل کو متاثر کرتے ہیں دونوں کو یکسر نظر انداز کرنا ناممکن ہے۔ ان سب حقائق کو سامنے لانے کے لئے بیدی نے سماجی حیثیت میں معاشی عناصر کو مدہم لب و لہجے کے ساتھ تخلیق کیا ہے انہوں نے نفسیاتی دروہینی سے کام لیا اور فکری اعتبار سے تجریدی انداز میں معاشرتی زندگی اور مادی حقائق کا احاطہ کیا۔

حوالہ جات

- 1) اردو افسانے تعریف تاریخ تنقید، پروفیسر صفیر افرامیم، براؤن بک پبلیکیشنز نئی دہلی، 2018، ص 8
- 2) راجندر سنگھ بیدی، افسانہ من کی من میں، مشمول مجموعہ راجندر سنگھ بیدی، مرتب کردہ صلاح الدین محمود، سنگ میل پبلیکیشنز لاہور 2014، ص 41
- 3) راجندر سنگھ بیدی افسانوی تجربہ، اظہار کے تخلیقی مسائل، مشمولہ مجموعہ راجندر سنگھ بیدی، سنگ میل پبلیکیشنز لاہور 2014، ص 1231
- 4) افسانہ گرم کوٹ، راجندر سنگھ بیدی، مشمول مجموعہ راجندر سنگھ بیدی، سنگ میل پبلیکیشنز لاہور 2014، ص 49
- 5) ایضاً ص 51
- 6) ایضاً ص 123
- 7) راجندر سنگھ بیدی کی افسانہ نگاری وہاب اثر فی ایجو کیشنل پبلیشنگ ہاؤس نئی دہلی 2001 ص 38
- 8) ایضاً ص 277
- 9) ایضاً ص 168